

Кузьмина Раиса Петровна

ОБРАЗОВАНИЕ НАРЕЧНЫХ ФОРМ В ЯЗЫКЕ ЛАМУНХИНСКИХ ЭВЕНОВ

Статья посвящена анализу разрядов наречий в ламунхинском говоре западного диалекта эвенского языка. Автор уделяет особое внимание отличительным особенностям образования типов наречий из других частей речи в результате адвербиализации. Также рассматривается функционирование наречных форм в ламунхинском говоре.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2012/3/14.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2012. № 3 (14). С. 48-50. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2012/3/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: voprosy_phil@gramota.net

5. **Винер Н.** Творец и будущее. М.: АСТ, 2003. 732 с.
6. **Егоров Б. Ф.** Нам созвучный глубинно // Вышгород. Таллинн, 2000. № 1. С. 20-26.
7. **Кронгауз М. А.** Семантика. М.: Академия, 2005. 352 с.
8. **Крячко В. Б.** Имя и именуемое // Вопросы филологических наук. 2011. № 6. С. 57-60.
9. **Маслов Ю. С.** Введение в языкознание. СПб.: Филологический факультет СПбГУ; М.: Академия, 2007. 304 с.
10. <http://ru.wikipedia.org/wiki/Информация> (дата обращения: 09.01.2011).
11. http://ru.wikipedia.org/wiki/Принцип_неопределённости_Гейзенберга (дата обращения: 08.01.2011).

WORD AND INFORMATION: UNCERTAINTY PRINCIPLE

Vladimir Borisovich Kryachko, Ph. D. in Philology
Department of Foreign Languages
Volzhsk Polytechnic Institute (Branch) of Volgograd State Technical University
ya.usto@yandex.ru

The article is devoted to the consideration of the correlation “word - information” from the point of view of uncertainty principle. The author analyzes the distinctive features of these two notions that is possible only on similarity basis. The common thing in “word” and “information” divergences list is their uncertainty.

Key words and phrases: word; information; language matter; sense; meaning; extensional; intentional; structure; living system; of another nature.

УДК 81.28-512.2

Статья посвящена анализу разрядов наречий в ламунхинском говоре западного диалекта эвенского языка. Автор уделяет особое внимание отличительным особенностям образования типов наречий из других частей речи в результате адвербиализации. Также рассматривается функционирование наречных форм в ламунхинском говоре.

Ключевые слова и фразы: эвенский язык; говор; эвенкийский язык; наречие; западный диалект.

Раиса Петровна Кузьмина, к. филол. н.

Сектор эвенской филологии

Институт гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера

Сибирское отделение Российской академии наук

kuzminaraisa@rambler.ru

ОБРАЗОВАНИЕ НАРЕЧНЫХ ФОРМ В ЯЗЫКЕ ЛАМУНХИНСКИХ ЭВЕНОВ[©]

По определению Б. В. Болдырева: «Семантическая широта наречия как части речи, обозначающей самые разнообразные признаки действий и качеств, находит свою детализацию в распределении наречий по разрядам, которые помимо семантических особенностей имеют также и некоторые словообразовательные отличия» [1, с. 759].

В ламунхинском говоре эвенского языка имеется два типа наречий: определительные наречия - качественные наречия, количественные наречия, наречия образа действия, наречия степени действия, состояния; обстоятельственные - наречия места, времени, причины и цели. По всем разрядам наречий в говоре имеются узлокальные формы, не имеющие параллелей в других говорах и диалектах эвенов.

Определительные наречия

Качественные наречия в ламунхинском говоре образуются от имен прилагательных морфологическим способом (суффикс *-т*): *ибгот* «хорошо», *кэн'елит* «плохо», *иммат* «быстро», *бумНот* «целиком», *аят* «хорошо, радушно» и др. С помощью форманта *-ди* образуются слова: *ньокадит* «по-якутски», *ньучидит* «по-русски», *эвэдит* «по-эвенски» и др.

Примеры: *Таргидал таракам бутунни өбөдит төрэри биһитнө.* «Те тогда все говорили по-эвенски».

Также качественные наречия образуются от причастных существительных с помощью форманта *-ри*, например: *аяврит* «ласково, с любовью», *нэлэлчэт* «испуганно» и др.

В говоре качественные наречия образуются от существительных, притяжательных местоимений, образованных при помощи суффикса *-гичин*, напр.: *инөнгичин* «как днем», *мингичин* «как я, подобно мне», *һингичин* «как ты, подобно тебе», *ноһонгичин* «как он, подобно ему», *муткичин* «как мы (с вами), подобно нам (с вами)», *һунгичин* «как ваш, подобно вашему», *ноһоргичин* «как они, подобно им».

Примеры: *Мингичин икэли*, - *гэникэн аһиккан көөттэн нонгонтикин*. «Пой, как я», - говоря, девочка посмотрела на него.

В говоре следует отметить и наличие групп наречий, образованных от глагольных основ, например: *коНдос* «наперелом» от *коНдактай* «разламывать, разрубать, разрезать, разрывать (на части попереки)», *тӨмтӨс* «сквозь, насквозь» от *тӨмтӨлдэй* «проткнуть, проколоть», *боргос* «вдребезги» от *боргодай* «рассыпаться, разбредаться» и др. К этой группе следует отнести наречия, заимствованные из якутского языка, например: *быһа* «прямо, сквозь», *туора* «поперек» и др.

Примеры: *Инав гариди боргос нодарин*. «Взяв камень, бросил вдребезги».

Отмеченное ранее Л. Д. Ришес [3, с. 200] в западном диалекте наличие качественных наречий с формантами *-лотор/-лэдэр* в речи ламунхинских эвенов не зафиксировано.

Количественные наречия в говоре образованы от основ количественных числительных при помощи суффиксов *-нидур*, *-дакан/-рэкэн*, *-талды/-тэлды*, *-тал/-тэл*.

При помощи форманта *-нидур* (собирательные наречия) в говоре образуются такие слова, как, например: *дэридур* «вдвоем», *илнидур* «втроем» и др. Повторительные наречия образованы с суффиксом *-ракан/-рэкэн*, *-дакан*, например: *илдакан* «три раза, трижды», *дэрэкэн* «два раза, дважды», *дигэрэкэн* «четыре раза, четырежды», *тунгаракан* «пять раз»

Примеры: *Пито дэрэкэн өвөди икэв икэрин*. «Петя два раза спел эвенскую песню».

В ламунхинском говоре разряд **наречий, обозначающих степень действия, состояния или качественного признака** включает следующие: *нонон* «сперва, сначала, вначале, прежде, первым делом, прежде всего, на первых порах», *милтэрэ* «полно, полностью», *укол* «уже», *һо* «очень», *арай* «внезапно, вдруг», *аран-аран* «еле-еле», *дагирит* «чуть-чуть», *н'ан* «опять, снова», *д'алукла* «досыта», *аһукут* «едва-едва, чуть-чуть», *аһукалто* «густо, часто» и др.

Примеры: *Дагирит дэссиһиндөкун*. «Немножко полежу»; *Иманда аран-аран тикэддэн*. «Снег еле-еле падает».

К наречиям образа действия ставятся вопросы *он? как? каким образом?*

В говоре наречия образа действия образуются с помощью аффиксов *-т/-д'и/-н* (лит. *-ч/-ди/-нь*), *-пки*, *-һки*, *-нки* (лит. *-ски*), *-с*, *-какан*, *-макан*, *-чакан*, *-һукан*, *-пки* от прилагательных, существительных и от глагольных основ путем присоединения. Напр.: *НунӨт* «прямо», *маНот* «твердо», *тӨрӨкӨд'и* «одинаково», *һалгон* «пешком», *тӨмтӨс* «насквозь», *бӨкчӨпки* «ничком», *һуһки* «навыворот», *онки* «навзничь», *бӨкчэпки* «ничком», *ӨмӨтту* «вместе», *дэпки* «навстречу», *д'улэһки* «вперед», *пӨлтӨс* «настежь», *д'убос* «гулко, шумно», *бэкэлӨт* «отдельно, врозь», *айкакан* «хорошо; хорошенько», *бӨдэд'и* «пешком», *гӨбӨс* «внезапно», *гӨвд'эпки* «покато, наклонно», *дарамакан* «голова в голову», *д'алад'и* «свободно», *д'убос* «гулко, шумно», *айчакан* «хорошо, славно», *дирамаһукан* «чуть потолще», *кумтэпки* «вверх дном; ничком; вниз головой» и др.

Примеры: *Эрэк бөймөйэ дэпки омонголчантики өмөддөн*. «Этот человечик навстречу паренюку идет».

Наречия образа действия с суффиксом *-лто/-лтө/-лта* являются отыменными образованиями, например: *дэпкилтө* «навстречу друг другу», *һэргилтө* «один под одним», *ойилто* «один над другим», *баргилта* «друг против друга» и др.

Обстоятельственные наречия

Наречия места отвечают на вопросы *идук?, иргит?* «откуда?», *иртэки?* «куда?», *илэ?, или?, иду?* «где?», *иртэки?, авакки?* «куда?». Например: *һолаки* «вверх по течению реки», *тӨллэ* «на улице, снаружи», *Өгинук* «сверху», *амаһки* «назад», *Өдук* «отсюда», *горинук* «издалека», *даран* «рядом», *һэргилэ* «внизу», *эйэки* «вниз по течению реки», *өгөһки* «вверх», *амардала* «позади», *бугоһки* «в другую сторону», *бугин* «в другом месте», *горин* «далеко, подальше», *горкандули* «чуть подальше», *д'уһин*, *д'улдэлэ* «впереди».

Примеры: *Орол эйэки кун'аритно*. «Олени убежали вниз по течению реки»; *НоНон горинук эмчэ*. «Он приехал издалека»; *Тарак оролбу өдук һуруритнө*. «Тех оленей увезли отсюда».

Наречия места с суф. *-гида/-гидэ* приобретают значение указания направления действия, например: *д'өгөнгидэли* «по левой стороне», *ангидали* «по правой стороне», *амаргида* «сзади».

Следует отметить наличие группы наречий места с формантами *-гидавада*, *-гидэвдэ*. Об этой группе наречий в западном диалекте говорила и Л. Д. Ришес [Там же]: *ангидавада* «правая сторона», *д'ӨгӨнгидэвдэ* «левая сторона» и др.

В ламунхинском говоре имеется группа наречий места с формантами *-гидасту*, *-гидэдун*. Наречия с этими формантами в современной речи ламунхинцев употребляются лишь частично. Например: *амаргидасту* «чуть позади», *горгидасту* «на дальней стороне», *д'уһгидэдун* «впереди всех» и др.

В языке ламунхинцев функционирует группа наречий места, образующаяся при помощи форманта *-һки*. Б. В. Болдырев пишет: «Считается, что суффикс *-ски*, вычленившийся из состава аллативных наречий, является архаичной локативной морфемой, выпавшей из живой системы склонения и соответствующей локативному значению направительного падежа живой системы склонения. Между тем очевидных свидетельств того, что суффикс *-ски* входил в живую систему склонения, на наш взгляд, не наблюдается. Напротив, ни в

одном из диалектов эвенкийского языка и в родственных ему остальных тунгусо-маньчжурских языках суффикс *-ски* (или его фонетические разновидности) в систему склонения не входит» [1, с. 823].

При помощи суффикса *-һки* образованы следующие наречия: *һуһки* «против», *амаһки* «назад», *аваһки* «куда», *чаһки* «дальше», *һэргуһки* «вниз», *доһки* «внутри», *дулэһки* «вперед», *һэргуһки* «вниз» и др.

Кроме того, в говоре употребляются парные сочетания антонимических наречий места, отмеченные также В. Д. Лебедевым в охотском диалекте эвенов [2, с. 118]. Например: *иртэһки-тартаһки* «туда-сюда», *илэ-тала* «туда-сюда», *или-тали* «то здесь, то там» и др.

К наречиям времени относятся названия времен года, частей суток и временные отрезки. В предложении они выступают в функции обстоятельства времени и отвечают на вопрос *ок?* «когда?». Наречия времени образовались в результате адвербиализации падежных форм существительных и местоимений, например: *тугӨни* «зимой», *ирулду* «летом», *һеһэчөн* «вечером», *бад'икор* «утро, утром», *инӨН* «днем», *эрэв инӨНив* «сегодня», *тинив* «вчера», *тинив чавду* «позавчера», *тимана чавду* «послезавтра», *тимана* «завтра», *гиавану* «в прошлом году», *гиавану чавду* «в позапрошлом году» и др.

Кроме того, в данную группу включены слова, обозначающие временные характеристики действия: *амарра* «потом», *тик* «сейчас», *өтэрэптук* «с давних пор», *урө* «в тот раз», *тарит* «затем», *далила* «близко» и др.

В говоре имеется группа наречий времени, образующихся с помощью суффиксов *-кан*, *-птук*, *-рдалан*, например: *горкан* «ненадолго, не очень долго», *гороптук* «издавна; издалека», *гочирдалан* «примерно в следующем году», *гочираптук* «со следующего года» и др.

Как и в эвенкийском языке [1, с. 840], некоторые из наречий времени в говоре являются этимологически нечленимыми, например: *тугө* «зимой, в зимнее время», *гочин* «в следующем году», *нөлкө* «весной, в весеннее время», *долбо* «ночью», *боло* «осенью», *горо* «давно» и др.

Примеры: *Гочин Тополинайла һөрөһмөм*. «В следующем году хочу поехать в Тополиное».

К наречиям причины и цели относим слова: *теми* «поэтому, следовательно», *йами* «почему, зачем», *тарит* «итак, поэтому», *омНюми* «по забывчивости», *тачинн'ун* «так просто» и др.

Некоторые деепричастия могут выражать роль наречий причины, например: *эникэн айавро* «не любя, поневоле», *һираллид'и* «рассердившись, сгоряча» и др. Примеры: *Имана эникэн айавро бөйлэ н'өрин*. «Имана вышла замуж, не любя».

Таким образом, анализ разрядов наречий в языке ламунхинских эвенов позволил выявить ареальные редкости. Типы наречий в говоре образуются посредством формантов, не имеющих аналогов в других говорах групп эвенов.

Список литературы

1. **Болдырев В. А.** Морфология эвенкийского языка. Новосибирск: Наука, 2007. 932 с.
2. **Лебедев В. Д.** Охотский диалект эвенского языка. Л.: Наука, 1982. 241 с.
3. **Ришес Л. Д.** Некоторые данные по западному диалекту эвенского языка // Учен. зап. ЯФ СО АН СССР. Якутск, 1955. С. 179-203.

ADVERBIAL FORMS DEVELOPMENT IN LAMUNKHIN EVENS' LANGUAGE

Raisa Petrovna Kuz'mina, Ph. D. in Philology
Sector of Even Philology
Institute of Classical Researches and North Smaller Peoples' Problems
Siberian Branch of Russian Academy of Sciences
kuzminaraisa@rambler.ru

The article is devoted to the analysis of adverbs categories in the Lamunkhin patois of the Western dialect of the Even language. The author pays special attention to the distinctive features of adverbs types formation from other parts of speech as adverbialization result, and considers adverbial forms functioning in the Lamunkhin patois.

Key words and phrases: the Even language; patois; the Evenk language; adverb; western dialect.